

使用说明书 Manual 取扱説明書

电吹风

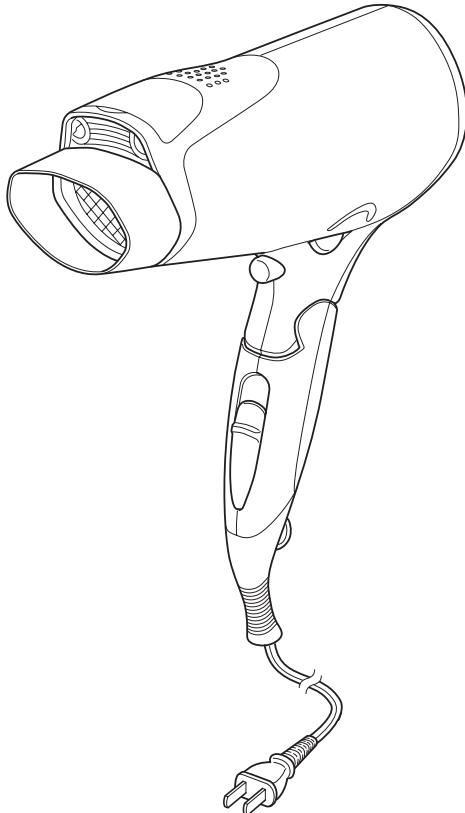
美发胶原蛋白吹风机

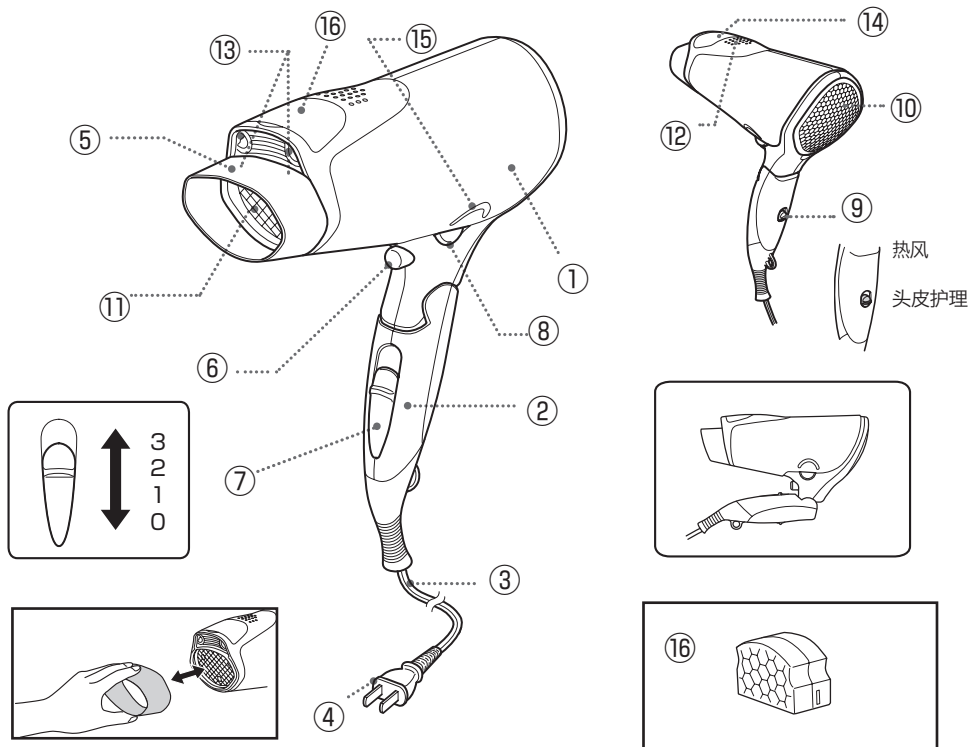
Beauty Collagen Hair Dryer

ビューティーコラーゲンドライヤー

NTCD40

家庭用・For household use only



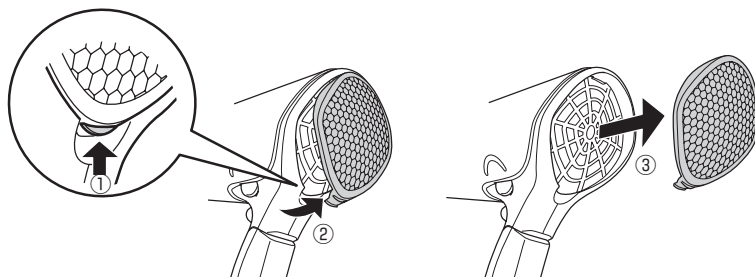


- | | | |
|------------|-----------|-------------|
| ①本体 | ⑦切换钮 | ⑫出风口(冷风出风口) |
| ②手柄 可折叠 | ⑧离子刻度盘 | ⑬离子出口 |
| ③电源线 ④电源插头 | ⑨头皮护理开关 | ⑭胶原蛋白盒盖 |
| ⑤风嘴：可拆卸 | ⑩进风网(入风口) | ⑮离子灯 |
| ⑥冷风切换钮 | ⑪出风口 | ⑯胶原蛋白盒 |

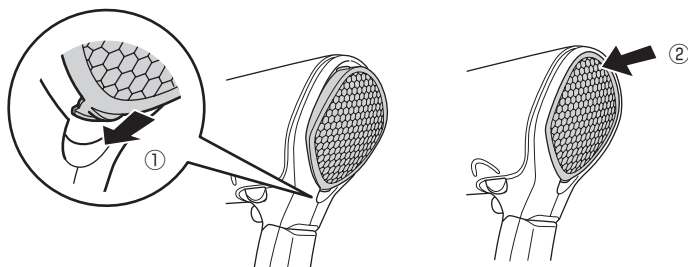
- | | | |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| ①Main unit | ⑦Speed Control Switch | ⑫Cooling air outlet |
| ②Grip: Foldable | ⑧Ion dial | ⑬Ion outlet |
| ③Power cord ④Power plug | ⑨Scalp care switch | ⑭Collagen box cover |
| ⑤Concentrator: Removable | ⑩Inlet mesh | ⑮Ion lamp |
| ⑥Cooling shot switch | ⑪Air outlet | ⑯Collagen box |

- | | | |
|----------------|-----------------|---------------|
| ①本体 | ⑦切换スイッチ | ⑫吹出口(冷却風吹出口) |
| ②グリップ: 折りたためます | ⑧イオンダイヤル | ⑬イオン吹出口 |
| ③電源コード ④電源プラグ | ⑨スカルプケアスイッチ | ⑭コラーゲンボックスカバー |
| ⑤フード: 取り外しできます | ⑩インレットメッシュ(吸込口) | ⑮イオンランプ |
| ⑥クールショットスイッチ | ⑪吹出口 | ⑯コラーゲンボックス |

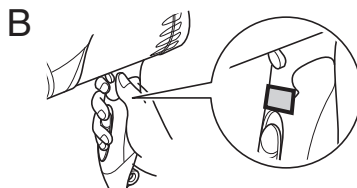
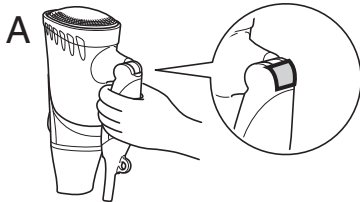
拆卸方法・How to detach the inlet mesh・取り外しかた



安装方法・How to attach the inlet mesh・取り付けかた



⚠ 警告・Alert・警告



折叠或打开手柄时，请勿将手指放在■部位。

(A: 打开手柄时 B: 折叠手柄时)

●不然可能夹住、夹伤手指。

When closing or opening the grip, do not place your finger on the ■.

(A: When opening the grip B: When closing the grip)

●There is a risk of your finger being caught and causing injury.

グリップを折りたたんだり開くときに、■部に指を置かない。

(A: グリップを開くとき B: グリップを折りたたむとき)

●指などをはさみ、けがの恐れがあります。

规格	产品名	电吹风(美发胶原蛋白吹风机)	电源线长度	2.0m
	产品型号	NTCD40	重量	680g（含风嘴）
	电源	AC 220-240V 50/60Hz	配件	风嘴、胶原蛋白盒
	耗电量	1350-1600W	安全装置	防过热装置 (恒温器、温度保险丝)
	热风温度	120℃ ※2-热风时 (环境温度30℃时)		
	尺寸	高 282 × 长 229 × 宽 95 mm（含风嘴）		

Specifications	Product Name	Beauty Collagen Hair Dryer	Power Cord Length	2.0 m
	Product Number	NTCD40	Weight	680g (Concentrator attached)
	Power Source	AC 220-240V 50/60Hz	Attachments	Concentrator, collagen box
	Power Consumption	1350-1600W	Safety Features	Overheating prevention device (thermostat, thermal fuse)
	Warm Air Temperature	120°C *2 hot-air mode (When ambient temperature is 30°C)		
	Dimensions	Height: 282 × Width: 229 × Depth: 95 mm (with Concentrator attached)		

仕様

品名	ビューティーコラーゲンドライヤー	電源コード長さ	2.0m
品番	NTCD40	質量	680g（フード付き）
電源	AC 220-240V 50/60Hz	付属品	フード・コラーゲンボックス
消費電力	1350-1600W	安全装置	温度過昇防止装置 （サーモスタット・ 温度ヒューズ）
温風温度	120℃ ※2-温風時 （周囲温度30℃の場合）		
寸法	高さ 282 × 幅 229 × 奥行き 95 mm（フード付き）		

- 使用前、请务必详阅本说明书，以正确使用本产品。
如果未按《使用说明书》要求使用，或使用方法不当，
制造商将不负任何责任。
请务必阅读“安全注意事项”（5～7P）。
- 请将使用说明书放在用户容易看见的位置。

- Before using, read this manual and be sure to use the product properly.
The manufacturer assumes no responsibility for the product when it is
used in ways other than the proper method described in the manual.
In particular, be sure to read the Safety Warnings (pages 12 - 14).
- Keep the manual in a location where the user can access it at any time.

- ご使用になる前に、この取扱説明書を必ずお読みいただき、正しくご使用ください。取扱い説明書にはない、正しくない使用方法で使用された場合、製造元では一切の責任を取りかねます。
特に「安全上のご注意」（19～21P）は必ずお読みください。
- 取扱説明書は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

目录

Table of Contents もくじ

安全注意事項	5～7
使用方法	8
疑似故障時	10

Safety Warnings	12-14
How to Use	15
Troubleshooting	17

安全上のご注意	19～21
使いかた	22
故障かな？と思ったら	24

安全注意事项

- 使用前，请熟读下述“安全注意事项”，以正确使用本产品。
- 为避免造成人身伤害及财产损失，请务必遵守注意事项。
- 注意事项分为以下几类。



危险

代表操作有误时，可能造成死亡或重伤，且紧急程度极高的内容。



警告

代表操作有误时，可能造成死亡或重伤的内容。



注意

代表操作有误时，可能造成人员受伤或财产损失的内容。

图片符号范例



该记号代表“禁止事项”。



该记号代表“必做事项（强制）”。

警告

使用后请务必将切换钮置于“0”，并拔出电源插头。

- 不然可能导致火灾或触电。



从插座上拔下电源插头时，请务必紧握插头。

- 不然可能造成电源插头受损，导致触电、短路或着火。

请务必使用220-240V交流电。

- 不然可能导致发生火灾、触电或烫伤。

本体内部通红、冒烟，本体内部发出异物晃动声音时，请勿使用本品。

- 不然可能导致触电、着火或烫伤。



请勿损伤电源线。

请勿在对电源线进行强行弯折、扭曲、拉扯、压放重物、靠近热源、夹入其他物体、加工、捆扎的状态下使用本品。

- 不然可能导致火灾或触电。

⚠ 警告

长时间使用或误操作可能导致电源线断裂，如出现以下情况，请立刻停止使用。

- 使用时吹出的风断断续续。
- 扭曲的电源线无法恢复原状。
- 电源线、电源插头根部变形、受损时。
- 插头接入后出现松动时。
- 为避免出现危险，如电源线受损，请将本品送往制造商、代理店或拥有相关资质的人员处进行更换。

请勿将电源线缠绕在本体上。

- 电源线断裂可能导致火灾、触电或烫伤。

请勿在电源开启的状态下，将本体放置于床、纸张、塑料等易燃不耐热的物品上。

- 不然可能导致火灾或受热变质、变形。

请勿让儿童单独使用本品。请勿对婴幼儿使用本品。

请勿在幼儿能接触到的位置使用本品。请勿将本品保存在幼儿触手可及的地方。

- 不然可能导致触电、受伤、烫伤。

请勿将外包装的塑料袋置于婴幼儿触手可及的地方。

- 不然可能出现婴幼儿将其覆盖在头部，导致口鼻受阻并窒息的危险。

请勿在易燃物（汽油、挥发油、稀释剂、煤气、头发定型剂等）附近使用本品。

- 不然可能导致爆炸或火灾。

请勿堵塞入风口及出风口。

- 不然可能导致火灾或烫伤。

请勿从入风口及出风口放入发卡、异物等。

- 不然可能导致火灾或触电。

使用时请勿将出风口对准眼部。

- 灰尘等异物会随风一起吹出，可能导致受伤。

请勿将本品与喷雾式头发定型剂同时使用。

- 不然可能导致着火或烫伤。



该记号代表
请勿在水源附近
使用本品。

请勿在浴缸、花洒、洗脸池、其他装有水的容器附近使用本品。

- 即使吹风机开关关闭，也可能在水边发生危险。如需在浴室使用，请务必在使用后拔下插头。
- 为保证安全，建议您在浴室的电路安装额定漏电 30mA 以下的剩余电流检测装置（RCD）。



请勿用湿手使用本品。

- 不然可能导致短路或触电。

⚠ 警告



请勿沾水。
请勿淋水。

- 不然可能导致短路或触电。



不具备专业资质的人员
请勿对吹风机进行
修理或拆解。

⚠ 注意

使用时，请注意不要让头发吸入入风口。

- 不然可能头发被扯断或烫伤、故障。

如需安装或拆卸配件，请等待本体完全冷却后再进行。

- 不然可能导致烫伤。



如使用时佩戴了金属项链等饰品，请务必多加留意。

- 在热风的加热下，可能导致佩戴者烫伤。

本品不适用于体能、感官、精神状态低下或缺乏经验及知识的人群（含儿童），除非有能承担安全责任的监护人陪同或事先进行指导。请注意不要让儿童使用本品玩闹。

禁止用于除吹干头发和打造发型以外的用途及宠物。

- 不然可能导致烫伤、火灾或故障。

请勿用于假发、发片（接发）。

- 不然可能导致受热变质、变形。

请注意不要让本品跌落或碰撞。

- 不然可能导致触电、着火或烫伤。



请勿用于商业用途。

请勿将本品置于会有不特定多数人群使用的地点。

- 连续超负荷使用可能导致故障。

请勿以过快的速度推动开关。

请勿在开关未推到档位的状态下使用本品。

- 不然可能导致故障。

使用期间及用完后，风嘴及出风口高温较高，禁止碰触。

也禁止接触肌肤。

- 不然可能导致烫伤。

使用方法

1

请在确认切换钮置于“0”档后，
将电源插头插入插座。

2

可使用头皮护理开关选择风的温度。

- “热风” ……使用热风快速吹干。
- “头皮护理” ……降低吹风温度，吹干时同时护理头发与头皮。

3

将切换钮推至“1”、“2”、“3”中的任何一个档位，开始吹发。

- “1” ……适用于头发定型。
- “2” ……适用于洗发后吹干。
- “3” ……适用于需要快速吹干头发时。
- 每按一次冷风切换钮，热风、冷风就切换一次。
用热风吹出发型后，再用冷风吹头发10~15秒，
就能使发型保持得更长久。

离子刻度盘

调整离子出风口吹出的
负离子含量。

离子灯的颜色会根据
离子刻度盘的位置发生变化。



4

使用后，将切换钮调到“0”，再拔掉电源插头。
待到本体彻底冷却后，将本品保存在湿气较少的地方。

⚠ 注意

- 请在离头发 10cm 以上的位置使用本品，不然可能导致头发受损。
- 用热风加热单一部位时，请勿超过 20 ~ 30 秒。不然可能导致烫伤。
- 请勿用沾有染发剂的手接触本品。不然可能导致涂料等掉落。
- 使用本品时，请勿做出在本体上缠绕毛巾等阻碍吸入空气的行为。不然可能导致火灾、烫伤或故障。
- 使用时，请注意不要让头发吸入入风口。不然可能头发被扯断或烫伤、故障。
- 折叠或打开手柄时，请注意不要夹住手指。(第 2 页)

清洁方法

请将切换按钮调到“0”，拔出电源插头，等本体冷却后再开始清洗。

本体

请用干燥的软布擦拭污垢。如污垢难以清除，请用“肥皂水”或“加水稀释过的中性洗涤剂”浸泡并拧干后的软布进行擦拭。



注意

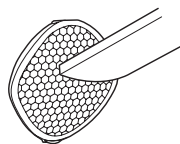
请绝对不要用水清洗本体。
请勿使用酒精、挥发油、稀释剂等。

入风口 ● 进风网

取下进风网。（→第2页）

轻轻掸掉灰尘。

如污垢难以去除，可用吸尘器清除，
或用凉水、温水轻轻按压洗涤。



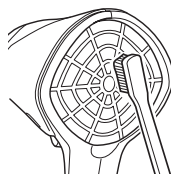
使用吸尘器从进风网外侧
清除灰尘及污垢。



注意

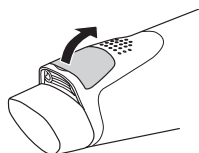
- 禁止使用吸尘器从进风网内侧吸尘。
- 用水清洗后，请彻底晾干。

取下进风网后，用软刷子清除掉
本体入风口处的头发及灰尘等。

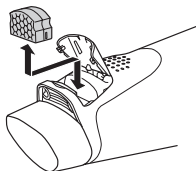


胶原蛋白盒

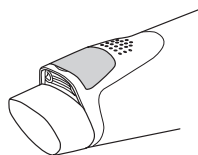
胶原蛋白盒的效果可维持两年左右。
建议您每两年更换一次胶原蛋白盒。



1. 打开胶原蛋白盒盖



2. 更换胶原蛋白盒



3. 盖上盒盖

疑似故障时

异常现象	可能的原因	处理方法
吹出的风忽冷忽热。 出风口处出现火花。 (安全装置工作导致出现火花)	灰尘或头发附着在出风口。 出风口被堵塞。	清除灰尘及头发。 使用时不要堵塞入风口。 如仍有问题, 请联系 TESCOM中国官方总代理 (封底)。
本体及热风的温度过高。 本体内部变红冒烟。	安全装置不能正常工作。	请立刻停止使用, 并联系 TESCOM中国官方总代理 (封底)。
没有风吹出。	电源线断裂。	
吹出的风时断时续。	电源线即将断裂。	
电源线、电源插头根部出现变形、破损。		
扭曲的电源线无法恢复原状。		
进风网破损。		
本体内部发出异物声音。		
电源插头非常热。	插座接口出现松动。	可能是电源插座所致。请立刻停止使用。
感觉不到胶原蛋白负离子的效果。	根据使用环境不同, 有时可能不产生负离子。 此外, 以下人群有可能出现效果不明显的情况: ●卷发 ●头发不易定型 ●发质细软的人 ●短发 ●刚做完头发拉直不久的人 ●发质原本就较为湿滑的人	

保修条款




1. 产品整机自购买之日起保修一年，耗材和赠品不在保修范围；
2. 本产品的退换货政策按照“国家三包法规定”执行；
3. 超出保修期的产品，本公司提供付费维修服务，用户只需支付一定的维修人工费和材料费；
4. 开箱后若发现产品存在质量问题，请立即与经销商联系；
5. 下列情况请恕不免费保修：
 - a. 用户因使用、维护、保管不当造成损坏的；
 - b. 非本公司指定或授权维修点维修造成损坏的；
 - c. 无有效购买凭证的；
 - d. 购买凭证与保修产品型号不符的；
 - e. 该产品属于家用产品，非家庭环境下使用不在保修范围；
 - f. 因自然灾害等不可抗力造成损坏的；
 - g. 因意外因素或人为原因（包括操作失误、进液、不正确插拔、划伤、搬运、磕碰、输入不合适电压等）导致的产品故障或损坏的。

特别说明：

若用户在使用过程中有任何疑问，欢迎拨打24小时客服专线400-085-8556。
碧捷中国售后中心将竭诚为您服务。

Safety Warnings

- Make sure to read these safety warnings before using, and use the product correctly.
- These are meant to prevent injury and property damage. Be sure to follow them.
- The warnings are separated into the following categories.

 Danger	For actions that have a significant chance to cause serious injury or death if done improperly.
 Alert	For actions that could cause serious injury or death if done improperly.
 Caution	For actions that could cause injury or property damage if done improperly.

Examples of Symbols



This symbol indicates an action that must not be performed.



This symbol indicates an action that must be performed.

Alert

Always set the switch at 0 and unplug the cord from the socket after use.

- There is a risk of fire or electric shock.



When removing the power cord from the socket, hold the plug to remove it.

- There is a risk of damaging the plug, electric shock, short circuit or fire.

Always use AC 220-240 V.

- There is a risk of fire, burns or electric shock.
-

Do not use when the main unit is bright red, emitting smoke, or it sounds like a foreign object is moving around inside.

- There is a risk of fire, electric shock or injury.



Do not damage the power cord. Do not unnecessarily bend, twist, pull, squeeze in, modify, leave bundled, place heavy objects on it or place it near heat.

- There is a risk of fire or electric shock.

Alert

Long periods of use or improper use may damage the power cord. Stop use immediately in the following cases.

- Airflow becomes inconsistent during use.
- The power cord is bent and will not return to being straight.
- The power cord or plug is deformed or damaged.
- The plug is no longer tight in the socket.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not wrap the power cord around the main unit.

- There is a risk of damaging the power cord, fire, electric shock or burns.

Do not leave with the switch on.

Do not place on top of beds, paper, plastic or other objects likely to burn or be damaged by heat.

- There is a risk of deformation and warping from fire and heat.



Do not let children use by themselves, do not let toddlers use.

Do not use the hair dryer within reach of toddlers. Do not store within reach of toddlers.

- There is a risk of fire, electric shock or burns.

Do not place the plastic bag used for wrapping within reach of toddlers.

- If placed over the head, there is a risk of suffocation from blocking the nose and mouth.

Do not use near flammable materials (gasoline, benzene, thinner, gas, hair setting spray, etc.)

- There is a risk of fire or explosion.

Do not block the intake or air outlet.

- There is a risk of fire or burns.

Do not put hairpins or other objects inside the intake or air outlet.

- There is a risk of fire or electric shock.

Do not look in the air outlet during use.

- There is a risk of dust or other objects being expelled with the airflow and causing injury.

Do not use at the same time as hair setting spray.

- There is a risk of fire or burns.



This symbol means do not use this appliance near water.

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the hairdryer is used bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



Do not use with wet hands.

- There is a risk of short circuit or electric shock.

Alert



**Do not immerse in water.
Do not pour water
on the hair dryer.**

- There is a risk of short circuit or electric shock.



**Only qualified personnel
should repair or disassemble
the hair dryer.**

Caution

During use, make sure hair is not sucked into the intake.

- There is a risk of hair being cut, burns or the hair dryer malfunctioning.

When attaching or removing the attachment, be sure the hair dryer is completely cooled first.

- There is a risk of burns.



Use caution when wearing necklaces or other metal accessories.

- There is a risk of burns from warm air heating the accessory.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use for purposes other than drying or styling hair, or on pets.

- There is a risk of burns, fire or malfunction.

Do not use on wigs or extensions.

- There is a risk of deformation or warping from the heat.

Do not drop or hit the hair dryer.

- There is a risk of electric shock, fire or injury.



Do not use commercially.

Do not place in a location where a large number of people can use.

- Continued use can lead to malfunctions.

Do not move the switch unnecessarily quickly.

Do not use when the switch is not entirely in one position.

- There is a risk of malfunction.

**During and right after use, the hood and the outlet will be hot,
so do not touch them. Do not allow them to contact skin.**

- There is a risk of burns.

How to Use

1

Confirm that the speed control switch is at 0, and insert the power plug into a socket.

2

Select air temperature with the scalp care switch.

- “热风” ……… hot air to dry hair swiftly
- “头皮护理” … moderate air temperature to dry hair while caring for hair and the scalp

3

Set the speed control switch at “1,” “2,” or “3,” and apply air to hair.

- “1”: suited for setting hair
- “2”: suited for drying hair after washing it
- “3”: suited for drying hair swiftly
- Every time you push the cooling shot switch, the wind switches between hot and cold airs. By setting your hair with hot air and then applying cold air to the hair for 10 to 15 seconds, you can make your hairstyle last long.

Ion dial

Adjust the amount of negative ions emitted from the ion outlet.

The color of the ion lamp varies according to the position of the ion dial.



4

After use, set the speed control switch at 0 and pull the power plug out of the socket. Wait until the hair dryer cools down, and then store it in a place with low humidity.



Caution

- Use 10 cm or further from hair. There is a risk of damaging hair.
- Do not blow warm air on a single location for longer than 20 to 30 seconds. There is a risk of burns.
- Do not touch when hands have hair coloring on them. There is a risk of removing paint.
- Do not block the intake of air during use, such as by placing a towel over the hair dryer. There is a risk of fire, burns or malfunctions.
- Ensure that hair is not sucked into the intake during use. There is a risk of hair being cut, burns or malfunctions.
- When folding the grip closed or open, be sure not to get your fingers caught. (Page 2)

Maintenance

Set the speed control switch at 0, unplug the cord, wait until it cools down, and then start maintenance procedures.

Main Unit

Wipe clean with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, soak a soft cloth in soapy water or a neutral cleaning agent diluted in water, wring it dry and then wipe clean.



Caution

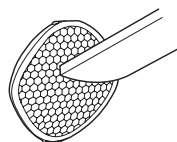
Do not clean the main unit in water.
Do not use alcohol, benzene or thinner.

Inlet • Inlet mesh

Remove the inlet mesh. (→ Page 2)

Dust it.

If dust is not removed, use a vacuum cleaner or wash it with water or warm water.

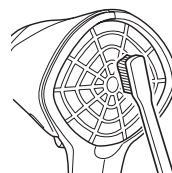


Caution

- Do not use a vacuum cleaner on the back side of the inlet mesh.
- After washing it with water, dry it to a sufficient degree.

Suck dirt and trash from the front side of the inlet mesh with a vacuum cleaner, etc.

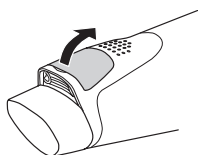
After detaching the inlet mesh, remove hair, dust, etc. on the inlet with a soft brush or the like.



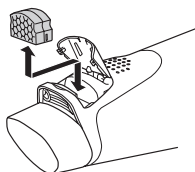
Collagen box

A collagen box is effective for about 2 years.

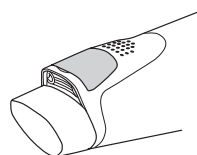
We recommend replacing the collagen box about once every two years.



1. Open the collagen box cover.



2. Replace the collagen box.



3. Close it.

Troubleshooting

Issues	Possible Reasons	Solutions
Randomly changing between warm and cold air. Sparks can be seen from the air outlet. (Sparks are caused by the safety device functioning.)	Dust or hair is caught in the intake. The intake is covered.	Remove the dust and hair. Do not cover the intake. If this does not fix the issue, use the contact information on the product box or contact Tescom Denki (back cover).
The main unit and warm air are extremely hot. The interior of the main unit becomes bright red, or smoke is emitted.	The safety device is not functioning properly.	Stop use immediately, use the contact information on the product box or contact Tescom Denki (back cover).
No air blows out.	The power cord is damaged and has no connection.	
The airflow is inconsistent, randomly stopping.	The power cord has almost lost its connection.	
The base of the power cord or plug is deformed or damaged.		
The power cord is bent and will not return to its former shape.		
The inlet mesh has been damaged.		
It sounds like there is a foreign object in the main unit.		
The power plug is extremely hot.	Not plugged in firmly to the socket.	The issue may be with the socket. Stop use immediately.
I cannot see any effects of collagen or negative ions.	Effects may not be exerted in some usage environments, and may not be noticeable for the following people. ● People with frizzy hair ● People with curly hair ● People with thin, soft hair ● People with short hair ● People who just recently had hair relaxing treatment ● People whose hair is moist in the first place	

Terms and Conditions of Warranty

1. The warranty period for a whole machine, excluding consumables and complimentary items, is one year from the purchase date;
2. The refund and replacement policy for the Product is subject to the “national regulations on 3-R guarantees” (guarantee of repair, replacement and refund);
3. For a product whose warranty period has expired, the Company offers paid maintenance services, the user at issue is only required to pay some cost of labor and materials;
4. Please contact the distributor immediately should a quality problem with the Product be identified after the Product is unpacked.
5. No free warranty will be offered if:
 - a. The Product is damaged due to improper use, maintenance and storage by the user at issue;
 - b. The Product is damaged due to maintenance by a maintenance shop other than those designated or authorized by the Company;
 - c. The Product is not accompanied by a valid proof of purchase;
 - d. The proof of purchase does not match the model number of a product under warranty;
 - e. For a product intended for domestic use, if it is used in a non-domestic environment, it will not be covered by the warranty;
 - f. The Product is damaged due to force majeure such as natural disasters;
 - g. The Product malfunctions or is damaged due to unexpected factors or human-induced factors (including mis-operation, intrusion of liquid, improper plugging or unplugging, scratches, handling, collision, input of inappropriate voltage, etc.).

Special notes: if you have any doubts when using the Product, please do not hesitate to contact us through our 24-hour hotline exclusively for customer service at 400-085-8556. Ecolite's After-sales Center in China will spare no efforts to serve you.

安全上のご注意

- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- 人の危害や財産の損害を未然に防ぐためのものです。必ずお守りください。
- 注意事項は次のように区分しています。



危険

誤った扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性があり、かつその切迫の度合いが高いと想定される内容を示します。



警告

誤った扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。



注意

誤った扱いをすると、人が傷害を負う可能性や物的損害のみの発生が想定される内容を示します。

図記号の例



記号は、「してはいけないこと」の内容をお知らせするものです。



記号は、「しなければならないこと（強制）」の内容をお知らせするものです。

警告

使用後は必ずスイッチを「0」にし、
電源プラグをコンセントから抜く。

- 火災・感電の恐れがあります。



コンセントから電源プラグを抜くときは、電源プラグを持って抜く。

- 電源プラグが傷んで、感電・ショート・発火の恐れがあります。

必ず交流220-240Vで使う。

- 火災・感電・やけどの恐れがあります。

本体内部が真っ赤になったり、煙が出る、本体の中で異物が動く音が
するときは使わない。

- 感電・発火・けがの恐れがあります。



電源コードを傷つけない。

無理に曲げない・ねじらない・引っ張らない・重いものをのせない・
熱いものに近付けない・はさみ込まない・加工しない・束ねたまま使
用しない。

- 火災・感電の恐れがあります。

⚠ 警告

長期間の使用や誤使用により、電源コードが断線する恐れがあるため、次の状態が確認されたときはすぐに使用を中止する。

- 使用中に風が出たり出なかったりするとき。
- 電源コードがねじれて戻らなくなったとき。
- 電源コード・電源プラグの根元部分が変形・傷んでいるとき。
- コンセントの差し込みがゆるいとき。
- 危険を避けるため、電源コードが損傷した場合、製造業者、代理店、またはそれに類する資格を持った人が交換してください。

本体に電源コードを巻きつけない。

- 電源コードが断線し、火災・感電・やけどの恐れがあります。

スイッチを入れたまま放置しない。

ベッド・紙・ビニールなど燃えやすいものや熱に弱いものの上に置かない。

- 火災や熱による変質・変形の恐れがあります。



子供だけで使わせない。乳幼児に使わない。

幼児の手の届く所で使わない。幼児の手の届く場所に保管しない。

- 感電・けが・やけどの恐れがあります。

梱包のポリ袋は乳幼児の手が届く場所に置かない。

- 頭からかぶるなどをすると口や鼻をふさぎ、窒息する恐れがあります。

引火性のもの（ガソリン・ベンジン・シンナー・ガス・整髪剤など）の近くで使わない。

- 爆発・火災の恐れがあります。

吸込口・吹出口をふさがない。

- 火災・やけどの恐れがあります。

吸込口・吹出口から、ヘアピン・異物などを入れない。

- 火災・感電の恐れがあります。

使用中に吹出口をのぞき込まない。

- 風と一緒にホコリなどの異物が吹き出し、けがをする恐れがあります。

スプレー式整髪剤と同時に使わない。

- 発火・やけどの恐れがあります。



この記号は、本製品を水の近くで使用してはいけない事を示すものです。

本製品をバスタブ、シャワー、洗面台、その他水の入った容器の近くで使用しない。

- 浴室でドライヤーを使用する場合は、水の近くではドライヤーのスイッチがオフになっていても危険なため、使用後はコンセントから抜いてください。
- さらなる安全のため、浴室の配電回路に定格漏洩電流が30mA以下の残留電流検知装置（RCD）を取り付けることを推奨します。



ぬれた手で使わない。

- ショート・感電の恐れがあります。

⚠ 警告



**水につけない。
水をかけない。**

- ショート・感電の恐れがあります。



資格を持った人以外、ドライヤーを修理したり分解したりしないでください。

⚠ 注意



使用中、髪の毛が吸込口に吸い込まれないようにする。

- 髪の毛が切れたり、やけど・故障の恐れがあります。

アタッチメントの取り付け・取り外しは、完全に冷めてから行う。

- やけどの恐れがあります。

金属製のネックレスなどを身につけている場合、十分注意する。

- 温風で熱せられ、やけどする恐れがあります。

本製品は、安全について責任を負える人によって使用法を監視または事前に指導された場合を除き、身体的、感覚的、精神的能力が低下した人（子供を含む）や事前の経験や知識が無い人が使用できるよう設計された製品ではありません。

子供が本製品で遊ばないよう注意を払ってください。

毛髪乾燥・整髪以外の用途やペットには使わない。

- やけど・火災・故障の恐れがあります。

かつらやつけ毛（エクステンション）には使わない。

- 熱による変質・変形の恐れがあります。

落としたり、ぶつけたりしない。

- 感電・発火・けがの恐れがあります。



業務用として使わない。

また、不特定多数の人が使う場所に置かない。

- 連続過負荷による故障の恐れがあります。

スイッチは必要以上に早く動かさない。

また、不完全な位置で使わない。

- 故障の恐れがあります。

**使用中・使用直後のフードおよび吹出口は、高温のためさわらない。
また肌に触れさせない。**

- やけどの恐れがあります。

使いかた

- 1 切替スイッチが「0」になっていることを確認して電源プラグをコンセントに差し込む。
- 2 スカルプケアスイッチで風の温度を選ぶ。
 - 「热风」……高温の風で素早く乾かせます。
 - 「頭皮护理」……風温が下がり、髪と頭皮をいたわりながら乾かせます。
- 3 切替スイッチを「1」「2」「3」のいずれかにして、髪に風をあてる。
 - 「1」……髪のセットに適しています。
 - 「2」……洗髪後の乾燥に適しています。
 - 「3」……早く乾燥させたいときに適しています。
 - クールショットスイッチを押すたびに温風/冷風が切り替わります。温風でヘアスタイルを整えたあと冷風を髪に10～15秒あてると、セットが長持ちします。

イオンダイヤル

イオン吹出口から出るマイナスイオンの量を調節します。

イオンダイヤルの位置により、イオンランプの色が変化します。



- 4 使用後は、切替スイッチを「0」にし電源プラグをコンセントから抜く。完全に冷めてから、湿気の少ない所で保管する。

⚠ 注意

- 髪から10cm以上離して使う。髪が傷む恐れがあります。
- 1ヶ所に温風をあてるのは20～30秒以内にする。やけどの恐れがあります。
- ヘアカラーリング剤のついた手でさわらない。塗装などがはげる恐れがあります。
- 本体にタオルをかけて使うなど、空気の吸込みを妨げるような使いかたをしない。火災・やけど・故障の恐れがあります。
- 使用中に髪の毛が吸込口に吸込まれないようにする。髪の毛が切れたり、やけど、故障の恐れがあります。
- グリップを折りたたんだり開くときに、指をはさまないように注意する。(2ページ)

お手入れのしかた

切替スイッチを「0」にして電源プラグを抜き冷めてからお手入れする。

本体

乾いたやわらかい布で汚れをふき取る。汚れが落ちにくいときは、「石けん水」または「水で薄めた中性洗剤」に浸したやわらかい布をよく絞ってふき取る。



注意

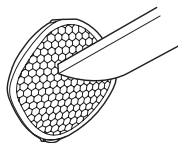
本体の水洗いは絶対にしない。
アルコール・ベンジン・シンナーなどを使わない。

吸込口 ●インレットメッシュ

インレットメッシュを取り外す。(→2ページ)

軽くはたいてホコリなどを落とす。

落ちにくいときは、掃除機で吸い取るか、
水またはぬるま湯で軽く押し洗います。

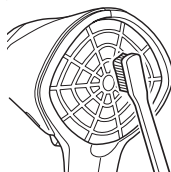


注意

- インレットメッシュ裏面から掃除機で吸わない。
- 水洗い後は十分に乾燥させる。

インレットメッシュ表面より、掃除機等でホコリやごみを吸い取る。

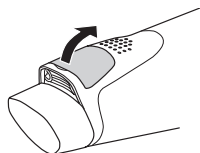
インレットメッシュを外した本体吸込口は、髪の毛やホコリなどを、
やわらかいブラシなどで取り除く。



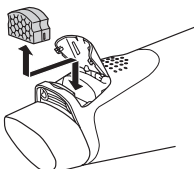
コラーゲンボックス

コラーゲンボックスの効果は約2年です。

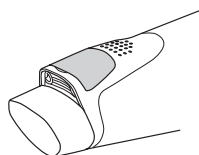
2年を目安にコラーゲンボックスの交換をおすすめします。



1.コラーゲンボックス
カバーを開く



2.コラーゲンボックス
を交換する



3.閉じる

故障かな？と思ったら

こんなときは	考えられる原因	処置の方法
温風になったり 冷風になったりする 吹出口から火花が見える。 (火花は安全装置の動作によるものです。)	吸込口にホコリや髪が 付着している。 吸込口をふさいでいる。	ホコリや髪を取り除く。 ふさがないように使う。 それでも直らないときは、 化粧箱に表示の連絡先、 又はTESCOM中国公式総 代理店（裏表紙）にご相談 ください。
本体や温風が異常に熱い。 本体内部が真っ赤に なったり煙が出る。	安全装置が正常に 動作していない。	すぐに使用を中止し、 化粧箱に表示の連絡先、 又はTESCOM中国公式総 代理店（裏表紙）にご相談 ください。
風が出ない。	電源コードが断線している。	
風が出たり、 出なかったりする。	電源コードが 断線しかけている。	
電源コード・電源プラグの 根元部分が変形・傷んでいる。		
電源コードがねじれて 戻らなくなった。		
インレットメッシュが破損した。		
本体の中で異物が動く音がする。		
電源プラグが異常に熱い。	コンセントの 差し込みがゆるい。	コンセントに原因がある場合 があります。すぐに使用を中 止してください。
コラーゲン・マイナスイオンの効果が 感じられない。	使用環境によって発生しない場合があります。 また、以下の人には効果が現れにくいことがあります。 ●縮毛の人 ●髪のカセが強い人 ●髪が細く軟らかい人 ●髪が短い人 ●縮毛矯正をかけて間もない人 ●もともと髪質がしっとりしている人	

修理保証規定

1. 本製品の保証期間は、お買い上げ日より1年間です。消耗品および贈呈品に関しましては、保証対象に含まれません。
2. 本製品の返品および交換は、「国家三包法規定」に基づいて行います。
3. 修理保証期間が終了した製品に関しましては、当社の有料修理サービスをご利用ください。
修理を担当する者の人件費および材料費をお支払いいただきます。
4. ご開封後、本製品の品質上の問題を発見された場合には、直ちに販売店にご連絡ください。
5. 保証期間内でも、次のような場合には有料修理となります。
 - a. 使用上の誤り、不適切なメンテナンスや保管により損壊が発生した場合。
 - b. 当社が指定、又は修理する権利を付与している修理店以外で修理し、損壊が発生した場合。
 - c. 有効なご購入証明書をお持ちでない場合。
 - d. ご購入証明書と修理保証対象である製品の型番が異なる場合。
 - e. 家庭用製品が、一般家庭用以外で使用された場合。
 - f. 自然災害等の不可抗力により損壊が発生した場合。
 - g. 事故又は人為的な原因（操作の誤り、液体の浸入、不正確な抜き差し、ひっかき傷、運搬、衝突、不適合な電圧での使用等）により故障または損壊が発生した場合。

ご相談窓口：

ご使用中に何かで不明なことがございましたら、カスタマーサポートライン
(400-085-8556)にお電話ください(24時間受付)。

Ecolite 中国アフターサービスセンターが、サポートいたします。

TESCOM 中国官方总代理

碧捷（广东）洁净科技有限公司
地址：广东省佛山市顺德区北滘镇
怡兴路 8 号盈峰商务中心 17 楼
邮编：528-311
服务热线：400-085-8556
网站：www.ecolite.com.cn

TESCOM's official distributor in China

Ecolite Wellbeing (Guang Dong) Co., Ltd
Address: 17th Floor, Infore Business Center No.8 Yi Xing
Road, Beijiao, Shunde, Foshan City, Guangdong, China,
Zip Code: 528-311
Service Hotline: 400-085-8556
Website: www.ecolite.com.cn

TESCOM 中国公式総代理店

碧捷（広東）潔淨科技有限公司
所在地：広東省仏山市順徳区北滘鎮
怡興路 8 号盈峰商務中心 17 楼
郵便番号：528-311
カスタマーサポートライン：400-085-8556
ウェブサイト：www.ecolite.com.cn